







Morski razbojnik Spisal kapitan Frederick Marryat. Iz angleščine prevedl J. M.

Vse je bilo urejeno; Osvald je poveljeval en čoln, in določilo se je, da pride Mrs. Templemorova s svojima otrokoma v večjega, ki je bil pod poveljstvom kapitana Ingrama. Ko je bilo število za Osvaldov čoln določenih ljudi popolno, je čoln odplul, da naredi prostora drugemu. Nedaleč od ladje je obstal, da počaka drugega. Mrs. Templemorova je prišla v spremstvu kapitana Ingrama gor na krov in nato ji je pomagal v čoln. Ena izmed dojilk z enim otrokom je zadnja prisledla k njej; Koko je spremljal Judy, drugo dojilko za drugim otrokom v naročju; in kapitan Ingram, ki je pomagal dojilki s prvim otrokom v čoln, se je hotel ravno vrniti, da pomaga še Judyji z ladje, ko se je ta naenkrat pogreznila v valovje in zadela ob čoln. "Za Boga, pogrezuje se!" so prestrašeni zavpili mornarji in odrinili, da bi utekli vrtnicu.

Mr. Witherington je vzel časnik v roke in kmalu našel natančno poročilo o rešitvi dveh zamorcev in enega otroka s ponesrečenega "Cirkasijana". "Res, tako je!" je vzkliknil Mr. Witherington. "Uboga moja Cecilija v odprtem čolnu! Enega izmed čolnov so videli, ko se je potopil — morebiti je mrtva — usmiljeni Bog! En deček rešen! Bog mi pomagaj! Kje je Jonatan?" "Tukaj, gospod", je odgovoril Jonatan jako svečano, ko je ravno prinesel jajca za zajtrk in stal sedaj nemo za stolom svojega gospodarja. "Takoj po zajtrku moram odpotovati v Portsmouth — prav nič mi ni treba jesti — nič mi ne tekne!" "Tako se navadno godi ljudem v enakih primerih," je odgovoril Jonatan; "ali vzamete svoj voz ali pogrebno kočijo?" "Pogrebno kočijo za štirinajst milj na uro, z dvema paroma konj! Jonatan, ti si blazen!" "Ali želite črne svilnate trakove za klobuk in rokavice za kočijaža in služabnika, ki vam bodo stregli?" "Proč s tvojo šaro! Ne, tu gre za življenje in ne za smrt! Zamorec očitno misli, da se je potopil samo en čoln."

PETO POGLAVJE. Stara dečica.

Nekega jutra, kmalu po nesrečah, ki smo jih opisali, je šel Mr. Witherington nekoliko bolj rano kakor po navadi k zajtrku; našel je svoj zeleno prevlečeni stol že zaseden, in sicer ni sedel na njem nihče drug kakor njegov služabnik William, ki je imel svoje noge na ograji kamina in je tako pazno čital časopis, da ni slišal vstopiti svojega gospodarja. "Na moje hrabre stare očete! Nadejam se, da se imate prav dobro, Mr. William; oprostite, nisem vas hotel motiti, gospod." Dasi je bil William drzen kakor večina njegovoga stanu, je bil vendarle nekoliko v zadregi. "Odpustite mi, prosim, toda Mr. Jonatan ni imel časa, da bi mogel pregledati ta časnik."

VAŽNO ZA POTNIKE. New York, N. Y. — Mr. Felix Lachesnez-Héude, glavni potniški poslovodja od francoske linije, se je te dni vrnil iz Evrope, kjer je obiskal vse agencije in podružnice od te linije. Mr. Lachesnez je pravi optimist za poslovanje večjega podjetja in za uvaževanje načrtov za prihodnost. Poročal je, da francoska linija bo dobila nekaj novih parnikov, kateri bodo največji in najhitrejši parniki na svetu. Mr. Lachesnez bo v kratkem obiskal vse agencije te linije, skozi celo Ameriko in tudi v Kanadi. Opozarjajte svoje prijatelje in znance na zanimive povesti v "Amerikanskem Slovincu!"

PISANO POLJE J. M. Trunk

PREVOZ - DRVA - KOLN. Rojakom se prporočamo za naročila za prevoz — drva in prevajanje pohištva ob času selitve. Pokličite Telefon: Roosevelt 2221. LOUIS STRITAR. 2018 W. 21st Place, Chicago, Ill.

ALI IMATE PREHLAD? VARUJTE SE! Zanimariti tudi najmanjši prehlad, pomeni da se izpostavlja zlim posledicam. Pljučnica se mnogokrat pojavi nepričakovano, in večkrat konča zelo nesrečno. Zavarujte se torej proti prehladu! Vsled ureditve dobre prebave in izčiščenja črevesja vseh nereditosti, kar dosežete z uživanjem te glasovite sestavine kalifornijskega vina, caseare in drugih zdravilnih zelišč, ki očistijo vaš sistem vseh nepotrebnih snovi, in takoj prepreči, da se vam prehlad ne razpase.



Steklenica za poskušajo brezplačno. Pišite na Jos. Triner Co., 1333 S. Ashland Ave., Chicago, Ill., za brezplačni vzorec. Ime, Naslov, Mesto.

PREJELI SMO Družinsko pratiko Za leto 1929. STANE S POŠTNINO 25c Pa še nekaj ZA VSE LJUBITELJE IN PRIJATELJE DOBRIH KNJIG IN LEPEGA BERILA!

DENARNE POŠILJATVE ZA BOŽIČ, v JUGOSLAVIJO. izvršite skozi nas, ker naše mnogoletno izkustvo in zveze s prvimi jugoslovanskimi bankami nam omogočuje, da vam postrežemo točno in brzo in po najnižjih cenah. MNOGO MILIJONOV DINARJEV je že bilo poslanih po naši banki in izplačano tisočerin prejemalem na njih največje zadovoljstvo. ZA BOŽIČNI IZLET V JUGOSLAVIJO vam bo dal vse nasvete naš potovalni oddelek.

KDOR NAROČI TE KNJIGE SEDAJ, MU DAMO ZRAVEN ŠE "DRUŽINSKO PRATIKO" ZA LETO 1929. To je pet knjig in pratiko za samo 85 centov TA PONUDBA PA VELJA SAMO DO 24. NOVEMBRA 1928. Zato se poslužite te prilike takoj!

Opazuje in opazi. V Opazovanjih opazuje g. Molek volilno borbo. Zato je časnikar in predsedniške volitve so zadeva, za kakršno se mora zanimati vsa ameriška javnost. Prav je tudi, da se ameriški Slovenci zanimajo za volitve. Po "Ameriški Domovini" je g. Molek opazil, da "je po slovenskih hišah v Clevelandu precej Smithovih slik. Se več, Smithova slika je obešena poleg Kristusa na steni." To je opazil. Zdaj — pa opazuje: "V 'metropoli' pride še to, da cenjeni volilci ne bodo vedeli, kateri je pravzaprav kandidat za prezidenta. Smith ali Kristus, ker oba visita skupaj na steni. Morda pride tudi to, da bo Kristus na steni samo zaradi Smitha."

Tirolska — Koroška. Ko je fašizem divjal pod nemškimi Tiroli, so prihajali iz Koroške glasovi — sprave in narodne pravičnosti. Sprava glede verskega pouka v maternih in narodnih pravičnosti. Sprava je nekega vrsta, ki se je naveličala. Sprava je nekega vrsta, ki se je naveličala. Sprava je nekega vrsta, ki se je naveličala.



KASPAR AMERICAN STATE BANK 1900 BLUE ISLAND AVE., CHICAGO, ILL.